

# KRṢṢA Y HÉRCULES, DOS CICLOS HEROICOS

BENJAMÍN PRECIADO SOLÍS

*El Colegio de México*

LA COMPARACIÓN QUE INTENTAMOS ELABORAR en este artículo no es de ninguna manera nueva. Hay evidencias de que ya Megasthenes, el embajador griego ante la corte de Chandragupta Maurya, a fines del siglo IV a. C., se refirió a la similitud de las leyendas de los dos héroes, cuando habla de que Hércules era adorado en la zona de Methora (Mathurá) por la tribu de los Souraseni (Śūrasenas); es decir, la tribu y la ciudad de Kṛṣṇa. Dos siglos después, otro embajador griego ante otra corte india erige una columna dedicada al dios Vásudeva (Kṛṣṇa), y se declara su adorador.<sup>1</sup> ¿Qué pudo haber llevado a estos dos embajadores, al uno a reconocer al héroe griego en una deidad india, y al otro incluso a declararse votario de esa deidad, si no la clara identidad de los dos a través de sus leyendas? Es la comparación de esas leyendas la que, de manera sistemática, vamos a presentar en este trabajo, buscando establecer además una conexión histórica entre ambos ciclos, ya que el grado de similitud entre ellos es mayor que el que jamás se haya establecido entre otras dos figuras semejantes.

Kṛṣṇa es la figura religiosa de mayor popularidad en India hasta nuestros propios días. No hay estadísticas adecuadas sobre estos asuntos, pero el número de textos de literatura religiosa que le han sido, y le siguen siendo dedicados, el número de sus templos y el número de sus imágenes, tienden a mostrar que su popularidad es mayor que la de Rama, el otro gran héroe de la mitología hindú, e incluso que la de Śiva, el dios supremo para millones de hindúes.

Las antiguas religiones griega y romana se extinguieron a mediados del primer milenio de nuestra era, pero ya desde sus inicios Hércules mantuvo una posición considerable. De esto nos dan prueba las frecuentes menciones del héroe en los

<sup>1</sup> B. Preciado, "Primeras evidencias históricas sobre Kṛṣṇa", *Estudios de Asia y África* (EAA), Vol. 15-4, 1980, pp. 775; 780; 796-798; 807-808.

poemas de Homero y Hesíodo. Con el tiempo llegaría a convertirse en la figura más popular de la mitología en todo el mundo greco-romano. Ningún otro héroe guarda comparación con la magnitud de su popularidad y fama.

Por extraño que parezca, las leyendas de Kṛṣṇa no están claramente documentadas sino hasta bien entrada nuestra era. Nos referimos a los purāṇas, textos de carácter enciclopédico que se pueden trazar en su forma escrita únicamente hasta los siglos cuarto o quinto después de Cristo, aunque es de suponerse que recopilan materiales de procedencia mucho más antigua. Encontramos algunas referencias aisladas a un cierto Kṛṣṇa ya desde la literatura védica, pero es difícil estar seguro si éstas aluden al mismo héroe de que nos ocupamos. Así la *Chāndogya Upaniṣad* (s. VIII a. C.) hace una breve mención de Kṛṣṇa, hijo de Devakī, y ya que Devakī es la madre de Kṛṣṇa en la leyenda plenamente constituida, esto hace suponer que se trata aquí del mismo personaje. Otras referencias las encontramos en el siglo V a. C. en el *Nirukta*, obra etimológica de Yāska, y en el siglo IV a. C. en la gramática de Pāṇini. Patāñjali, el comentarista de Pāṇini del siglo II a. C., también menciona en su obra a Kṛṣṇa y algunos episodios de su leyenda. Otras evidencias proceden de algunas fuentes budistas y, sobre todo, del *Mahābhārata*, la gran epopeya nacional india que se encontraba entonces en su proceso formativo. Si a esto añadimos los dos testimonios griegos antes mencionados podemos plantear con mayor certeza la existencia de las leyendas de Kṛṣṇa muchos siglos antes de la redacción de los purāṇas, tal como los conocemos hoy.<sup>2</sup>

Por su parte las leyendas de Hércules sí están muy bien documentadas desde tiempos muy antiguos. Esto no indica, sin embargo, la precedencia del héroe griego sobre el dios indio, muestra únicamente la mayor amplitud de las fuentes griegas en comparación con las indias. Hay que notar, además, que tanto Hércules como Kṛṣṇa tienen antecedentes claros en otras divinidades más antiguas pertenecientes a su misma tradición. Las leyendas de Hércules encuentran su origen en las de Zeus, las de Kṛṣṇa en las de Indra. Fue esta similitud, y la de las

<sup>2</sup> Para un panorama completo de las fuentes véase *op. cit.*, pp. 771-815.

leyendas de varios otros héroes, la que llevó a postular a varios estudiosos la existencia de un modelo original de la leyenda heroica del cual se derivarían directa o indirectamente todos los ejemplos particulares conocidos.

El mérito del descubrimiento de este modelo pertenece, sin duda, al folklorista alemán von Hahn, quien en 1871 publicó su llamada "Fórmula aria de la expulsión y el retorno". Casi cuarenta años después el psicoanalista austriaco Otto Rank publicó su trabajo *The Myth of the Birth of the Hero*, en el que aplica una fórmula casi idéntica a la de Hahn, pero sin reconocer la labor pionera de éste. Y más de veinte años después el antropólogo inglés Lord Raglan presenta su libro *The Hero*, en el que utiliza el mismo esquema, igualmente sin reconocer la labor de sus predecesores.<sup>3</sup> La fórmula de la leyenda heroica básica descubierta por Hahn, y aplicada por Rank y Raglan, la podemos presentar ligeramente modificada de la siguiente manera: 1) un rey (tirano o usurpador); 2) una princesa (esposa/hija/hermana o prima del rey); 3) una profecía al rey advirtiéndole que la princesa tendrá un hijo que lo matará; 4) el rey encarcela a la princesa para impedir el nacimiento; 5) el héroe nace de manera sobrenatural; 6) el niño es escondido o abandonado; 7) es criado por bestias o por pastores; 8) crece hasta llegar a ser extremadamente fuerte y mata varios monstruos; 9) regresa a la capital y mata al rey; 10) libera a su madre; 11) se convierte en rey (o corona a un nuevo rey); 12) funda una ciudad; 13) gana una princesa y se casa con ella; 14) vence a otros reyes; 15) después de una larga vida muere en circunstancias extrañas.

Esta enumeración de los elementos característicos de la leyenda heroica ha permitido examinar comparativamente las historias de muchos héroes pertenecientes a distintas culturas y tradiciones, y concluir finalmente que puede ser aplicada, en mayor o menor grado, a más de sesenta diferentes persona-

<sup>3</sup> J. G. von Hahn, *Arische Aussetzung-und-Rücker-Formel*, Jena 1871; Otto Rank, *The Myth of the Birth of the Hero* (1914), Nueva York, Vintage Books, 1964; Lord Raglan, *The Hero*, Londres, Methuen, 1936; para una relación más completa del problema véase B. Preciado, "La vida del héroe en la religión hindú. Aspectos folclóricos de la biografía heroica", en *Asia y África en América Latina*, Tunja, Colombia, Ediciones La Rana y El Águila, 1983.

jes, desde Irlanda hasta Corea. Las leyendas de Kṛṣṇa y las de Hércules encajan en el esquema sin mayor dificultad. Veamos primero brevemente las líneas principales de la vida de Kṛṣṇa: nace en prisión, en donde el tirano Kāṁsa de Mathurā ha encerrado a sus padres para impedir el cumplimiento de una profecía que le advertía del futuro nacimiento de un héroe que le arrebataría el trono y lo mataría. Devakī, la madre de Kṛṣṇa, era prima del tirano. El niño es sacado de la prisión subrepticamente y entregado a una familia de pastores para que lo críen. Kṛṣṇa crece felizmente en el campamento de los pastores y constantemente los llena de asombro por su enorme fuerza. Mata a varios monstruos que son enviados por Kāṁsa para asesinarlo y se gana el amor de las pastoras. El tirano Kāṁsa idea un último ardid para matarlo y lo invita a un torneo de lucha, en el que Kṛṣṇa derrota y mata a sus adversarios y finalmente al mismo rey. Libera a sus padres, que todavía eran prisioneros, y pone en el trono de Mathurā a su abuelo, aunque él es reconocido como líder de su pueblo. Ante los ataques de otros reyes se ve obligado a emigrar con su gente y funda una nueva capital a la orilla del mar. Durante el resto de su larga vida lucha contra diversos enemigos y gana y desposa a varias princesas. Finalmente llega la hora de su muerte e inexorablemente sufre un acceso de furia que lo hace destruir a su propia tribu para después ser muerto él mismo accidentalmente.

Como podemos ver la leyenda de Kṛṣṇa sigue casi puntualmente el esquema de Hahn-Rank-Raglan y es, por tanto, uno de los héroes que más se acerca al prototipo general, aunque únicamente Hahn lo incluyó entre sus ejemplos, habiéndolo olvidado tanto Otto Rank como Lord Raglan.<sup>4</sup> Por su parte Hércules sí fue incluido por todos entre los ejemplos, aunque su historia no se apega tanto como la de Kṛṣṇa al patrón de la leyenda heroica. Veamos brevemente los episodios correspondientes de la vida de Hércules: Zeus promete que el próximo niño que nazca en la familia de Perseo será rey de Argos. Hera, la esposa de Zeus, sabiendo que ese niño será Hércules, hijo de Zeus y Alcmena, trata de impedir su nacimiento y logra

<sup>4</sup> B. Preciado, *The Kṛṣṇa Cycle in the Purānas*, Delhi, Motilal Banarsidass, 1984, cuadro 3.

que nazca prematuramente otro niño de la familia, quien se convierte en rey y a quien Hércules habrá de servir. Hércules es enviado a vivir con unos pastores para protegerlo de la diosa Hera que quiere destruirlo. Crece entre los pastores y desde pequeño muestra una fuerza formidable. Mata a varias bestias salvajes y se desposa con las cincuenta hijas de Thespio, otro dueño de rebaños. Ya adulto funda una familia y en un acceso de furia mata a todos sus hijos. Como expiación tiene que servir a Euristeo, el rey de Argos que ocupa el trono que correspondía a Hércules, quien le encarga doce trabajos que consisten mayormente en destruir monstruos y bestias salvajes. Después de cumplir con los doce trabajos vive una larga vida llena de batallas, gana varias princesas a las que desposa y finalmente muere envenenado accidentalmente.

Las similitudes son evidentes, sin embargo no son suficientes para establecer una conexión directa, sobre todo porque, como ya dijimos, comparten esta cercanía argumental con más de otros cincuenta héroes. Este es un problema que hasta ahora no se ha resuelto satisfactoriamente y que no tiene visos de resolverse en el futuro a falta de evidencias claras sobre los lugares y tiempos en que la historia original fue transmitida. Pero éste no es el problema al que nos estamos dirigiendo en este trabajo. Lo que deseamos es demostrar que, además de esa relación entre Kr̥ṣṇa y Hércules dada por su pertenencia al grupo de los héroes que comparten los episodios de una historia similar, existe entre ellos otra serie de coincidencias que no pueden ser atribuidas al esquema básico de la leyenda heroica ni mucho menos, a la mera casualidad.

Hay otro esquema de una leyenda heroica en el que se incluyen eminentemente tanto Kr̥ṣṇa como Hércules. Se trata de la clasificación de elementos narrativos que ha realizado Fontenrose para analizar las historias de la muerte del dragón.<sup>5</sup> Fontenrose no incluyó a Kr̥ṣṇa en la lista de los ejemplos que ilustran su teoría, pero sí incluyó a Hércules y nosotros hemos elaborado una concordancia de todos los episodios en la historia de Kr̥ṣṇa que pueden ser incluidos en este esquema.<sup>6</sup> No

<sup>5</sup> J. Fontenrose, *Python: A Study of Delphic Myth and its Origins* (1959) 2a. ed., Nueva York, Biblio and Tannen, 1974.

<sup>6</sup> B. Preciado, *The Kr̥ṣṇa Cycle...*, cuadro 7.

vamos a repetir aquí toda la lista de combates de Kṛṣṇa y Hércules que se adaptan al esquema denominado por Fontenrose "Temas del Mito del Combate". Sí podemos, sin embargo, presentar los puntos principales del esquema. Éste está dividido bajo diez encabezados:

- 1) El enemigo era de origen divino. 2) El enemigo vivía en una morada característica. 3) El enemigo tenía una apariencia y propiedades extraordinarias. 4) El enemigo era cruel y codicioso. 5) El enemigo conspiraba contra el cielo. 6) Apareció un Campeón Divino para enfrentarse. 7) El Campeón combatió al enemigo. 8) El Campeón casi pierde la batalla. 9) El enemigo fue vencido finalmente después de ser engañado o embrujado. 10) El Campeón dispuso de su enemigo y celebró la victoria.<sup>7</sup>

Estos diez encabezados están subdivididos en más de cuarenta temas característicos entre los que treinta son aplicables a Kṛṣṇa y otros tantos a Hércules, según su participación en distintos combates contra bestias y monstruos que pueden ser clasificados según este esquema como "Muerte del Dragón". Queda claro que tanto Kṛṣṇa como Hércules pueden ser llamados sin duda "Matador de Dragones" y asimilados al resto de los héroes que comparten estos temas en sus leyendas. Pero aquí, como en el caso del esquema Hahn-Rank-Raglan, podemos preguntarnos si esta pertenencia común a una clase de héroes da cuenta total de las enormes similitudes que encontramos entre los ciclos de Kṛṣṇa y Hércules. Ambos cumplen, en mayor o menor grado, con casi todos los puntos en los dos esquemas pero, si dejamos aquí nuestra inquisición, esto no los pone más allá de las docenas de otros ejemplos recabados por los investigadores. Kṛṣṇa y Hércules no están en la misma relación entre sí que la que guardan con Zeus, Apolo, Perseo, Teseo, Indra, Osiris, etcétera.

Ni siquiera la relación de sus leyendas con las de sus antecedentes inmediatos: Kṛṣṇa con Indra, Hércules con Zeus o Apolo, es tan estrecha como la que mantienen mutuamente. Esta relación no se muestra totalmente en esquemas parciales como los que hemos reseñado. Inclusive en los esquemas propios de

<sup>7</sup> J. Fontenrose, *Python*, pp. 9-11.

los ciclos tal como fueran recogidos en la antigüedad, como por ejemplo en el de los doce trabajos de Hércules, no aparece completa la asombrosa serie de coincidencias que descubrimos.

La serie de los doce trabajos se compone de la manera siguiente: 1) Muerte del león de Nemea. 2) Muerte de la Hidra de Lerna. 3) Captura del jabalí de Erimantea. 4) Victoria en una carrera con la cierva de pies de bronce. 5) Muerte de los pájaros de la laguna de Estinfalia. 6) Limpieza de los establos de Augias. 7) Doma del toro de Creta. 8) Muerte de los caballos de Diómedes. 9) Victoria sobre las amazonas. 10) Muerte de Gerión. 11) Robo de las manzanas de las Hespérides. 12) Liberación de Teseo de los infiernos. Episodios de los cuales encontramos paralelos en la historia de Kṛṣṇa únicamente de seis, los números dos, siete, ocho, diez, once y doce. Pero no nos detendremos en analizar estos seis episodios, es preferible pasar, ahora sí, a reseñar la serie completa de las coincidencias, incluyendo los tres esquemas presentados más los otros paralelismos encontrados por nosotros.

A continuación podemos presentar finalmente la lista mayor de paralelismos. Esto se puede hacer en columnas paralelas, lo que nos permitirá seguir claramente las semejanzas entre las dos historias. Este método es de uso común en esta clase de comparaciones, así Georges Dumézil lo emplea en su libro *El Destino del Guerrero* para demostrar la equivalencia de los mitos de la batalla entre Indra y Namuci en la literatura védica y el conflicto entre Tulio y Mecio, o entre los romanos y los albanos, en la historia antigua de Roma.<sup>8</sup> Dumézil, sin embargo, presenta únicamente cinco ejemplos en sus listas, suficientes, con todo, para probar su teoría. Nuestras listas son bastante más largas y no dejarán duda, confiamos, de la estrecha conexión entre los dos ciclos.

En la columna de la izquierda seguiremos la historia de Hércules según la secuencia más aceptada, y en la de la derecha escribiremos los episodios correspondientes en la historia de Kṛṣṇa:

<sup>8</sup> Georges Dumézil, *El destino del guerrero*, México, D.F., Siglo XXI, 1971, pp. 54-55.

## HÉRCULES

1. Héroe y dios
2. Aun antes de nacer es odiado por la esposa de su verdadero padre.
3. Nace con un hermano gemelo hijo de otro padre.
4. Mediante un engaño una joven permitió su nacimiento que estaba siendo impedido. La diosa del infierno se lleva a la joven y ésta es adorada por Hércules y por los ciudadanos de Tebas.
5. El niño es escondido y criado por pastores.
6. Tenía una fuerza extraordinaria.
7. Mamó el pecho de Hera, su enemiga, y le causó un dolor insufrible.
8. Hera envió unas serpientes para matar al niño y éste las mató a ellas.
9. Hizo el amor en una sola noche a las cincuenta hijas del rey de los pastores.

## KṚṢṆA

1. Héroe y dios
2. Aun antes de nacer es odiado por el hermano/primo de su verdadera madre.
3. Su hermano mayor es cambiado al vientre de otra madre.
4. Mediante un engaño una joven le salva la vida al nacer. La joven es asesinada y, como diosa de la ilusión, es adorada por los ciudadanos de Mathurā como protectora de Kṛṣṇa.
5. El niño es escondido y criado por pastores.
6. Tenía una fuerza extraordinaria.
7. Mamó el pecho de Pūtanā, quien quería matarlo, y de ese modo la mató.
8. Kāṁsa envió varios monstruos para matar al niño y éste los mató a ellos.
9. Satisfizo el amor de todas las pastoras en una noche.

- |   |  |
|---|--|
| 10. Derrotó al rey Ergino y liberó a Tebas del triunfo.   | 10. Hizo matar al rey Jarásam-dha y liberó a Mathurá del tributo.                                  |
| 11. Mató a sus propios hijos en un acceso de furia.   | 11. Mató a toda su tribu en un acceso de furia.  |
| 12. El rey Euristeo, su pariente, le impone una serie de tareas llenas de peligro.                              | 12. El rey Kamsa, su pariente, le envía bestias y monstruos para destruirlo.                       |
| 13. Mató a la Hidra de Lerna, serpiente de varias cabezas.  | 13. Derrotó a Káliya, serpiente de varias cabezas.   |
| 14. Mató a los pájaros de la laguna Estinfalia.   | 14. Mató a Baka, la grulla. Pájaro acuático.   |
| 15. Derrotó a Aqueloo, el demonio-toro, arrancándole un cuerno.   | 15. Mató a Ariṣṡa, el demonio-toro, arrancándole un cuerno.  |
| 16. Mató a los caballos de Diómedes, que se alimentaban de carne humana.  | 16. Mató a Keśin, el caballo que comía carne humana.   |
| 17. Se apoderó de unas vacas de maravillosas propiedades, matando a un monstruo de tres cabezas y tres cuerpos. | 17. Se apoderó de unas vacas de maravillosas propiedades derrotando a un monstruo de tres cabezas. |
| 18. Hendió una montaña dividiéndola en dos.   | 18. Desarraigó una montaña levantándola en alto.   |
| 19. Descendió al mundo de los muertos.  | 19. Descendió al mundo de los muertos.   |
| 20. Robó unos frutos celestiales de maravilloso poder.  | 20. Robó un árbol celestial de maravilloso poder.  |

Como se ve, es imposible dudar de las correspondencias y éstas se pueden extender todavía más hasta hacer innegable una relación entre los dos ciclos que va más allá de las señaladas anteriormente. En nuestras columnas paralelas damos solamente veinte instancias de correspondencia, pero en un apéndice presentamos 35 encabezados que se encuentran en ambos ciclos, proporcionando además una lista de los lugares exactos en que se encuentran esos episodios.

Pero los paralelismos pueden aumentar todavía más si miramos en detalle cada uno de los episodios señalados. Hay uno de ellos, en especial, que muestra tal grado de coincidencias que nos lleva por fuerza a concluir que ha habido una copia directa. Se trata del episodio de la muerte de Gerión en la leyenda de Hércules, reproducido casi paso por paso en la historia de Kṛṣṇa. Veámoslo brevemente. En el episodio de Gerión, Hércules viaja a Eritheia, la isla roja, para apoderarse de las vacas maravillosas del monstruo. Por su parte Kṛṣṇa viaja a Śonitapura, la ciudad de sangre, para rescatar a su nieto y, de paso, para apoderarse de las maravillosas vacas de Bāṇa, el demonio que era su dueño. Hércules viaja en un bote proporcionado por el dios Sol y Kṛṣṇa se traslada sobre Garuḍa, el águila solar. En el camino tanto Hércules como Kṛṣṇa son atacados por dioses a los que derrotan. Ya en territorio del monstruo, los dos héroes tienen que enfrentarse a una diosa que interviene en su defensa. Los dos tienen que luchar con un monstruo de tres cabezas y después de su victoria ambos instalan un nuevo rey en lugar del derrotado villano. Tanto Kṛṣṇa como Hércules se apoderan de la hija del monstruo y, finalmente, en el camino de regreso, los dos son atacados por el dios del Océano que pretende arrebatarles las maravillosas vacas.<sup>9</sup> Como se ve los dos episodios son prácticamente iguales y aunque también a este mito se le ha encontrado un patrón indoeuropeo,<sup>10</sup> el número de las coincidencias, y la calidad de las semejanzas, señalan claramente que la relación entre las dos versiones del episodio es mucho más estrecha que la que se puede derivar única-

<sup>9</sup> Véase cuadro 8 en *The Kṛṣṇa Cycle...*

<sup>10</sup> Bruce Lincoln, "The Indo-european cattle-raiding myth", *History of Religions*, Vol. 16, 1976, pp. 42-65.

mente del hecho de que ambas se inscriban dentro de un patrón anterior.

Para concluir, creemos que se puede plantear abiertamente la influencia directa entre las leyendas de Hércules y Kṛṣṇa. Hay que confesar, sin embargo, que no es posible establecer con certeza cuándo y dónde se produjo ese intercambio de episodios. Hay que dejar claro también que no hablamos de una copia “en bloque”, es decir de todo un ciclo de leyendas trasladado de Grecia a India o viceversa, sino de ciertos episodios, o motivos narrativos que fueron adaptados dentro de los ciclos de dos héroes que ya tenían semejanzas esenciales. La oportunidad para este intercambio fue muy amplia, ya que las relaciones militares, comerciales y culturales entre India y el mundo greco-romano se extienden durante más de seiscientos años, desde la presencia de tropas indias en las guerras médicas, hasta los últimos puertos comerciales romanos en el sur de India durante el siglo III de nuestra era. Durante el siglo I d. C., especialmente, el intercambio comercial con Roma fue bastante intenso y existían pequeños núcleos de indios en varias partes del imperio romano, particularmente en Roma y Alejandría; y, a su vez, los mercaderes griegos y romanos ya habían establecido puestos permanentes en India para el tráfico de mercancías. Así pues, el contacto fue largo y la influencia mutua entre los ciclos de los dos héroes debe de haberse producido en varios lugares y ocasiones. Para esclarecer totalmente el proceso queda mucho por investigar, pero creemos que aquí ha quedado claro que sí existió una influencia directa entre las leyendas de Kṛṣṇa y Hércules.

## Apéndice

### Cuadro de los principales lugares en que aparecen episodios paralelos Kṛṣṇa-Hércules

#### Abreviaturas:

D, Diodoro de Sicilia, *La Biblioteca de Historia*.

A, Apolodoro de Atenas, *La Biblioteca*.

Paus, Pausanias, *Descripción de Grecia*.

VP, *Viṣṇu Purāṇa* (todas las citas corresponden al Libro quinto).

HV, *Harivaṃśa* (la numeración corresponde a la edición crítica).

BhP, *Bhāgavata Purāṇa* (todas las citas corresponden al Libro décimo).

GJ, *Gaṭha Jātaka*.

DBP, *Devī Bhāgavata Purāṇa*.

1. La promesa; la profecía: D4.9.2-3; A2.4.5; BhP181.29-32; VP 1.33-65; PP 272.18.25; HV 52-56; BhP 1.20-26; GJ.
2. Conspiración contra su nacimiento: D 4.9.2-3; A 2.4.5; VP 1.65-3.7; HV 57-60; BhP 1.27-3.8; GJ.
3. El nacimiento: D 4.9.6; A 2.4.8; *Ibid.*; *Ibid.*
4. Nace con un hermano: *Ibid.*; *Ibid.*; *Ibid.*
5. Es escondido para protegerlo: *Ibid.*; *Ibid.*; VP 3.8-29; HV 60; BhP 3.9-4.13; GJ.
6. Amamantado por un enemigo: D 4.9.6; VP 5.7-23; HV 63; BhP 6.

7. Criado en el exilio entre pastores: A 2.4.9; VP 5.6-17; HV 62-82; BhP 5-31; GJ.
8. Se cría con fuerza extraordinaria: A 2.4.9; GJ.
9. Un rey, pariente suyo, lo hace enfrentarse a varios monstruos: D 4.11.2; A 2.4.4-5; VP 4.1-17; HV 60; BhP 4.14-46; GJ.
10. Mata serpientes: D 4.9.6; A 2.4.8; D 4.11.5; A 2.5.2; VP 7.1-82; HV 68, 69; BhP 15.47-17.19.
11. Pelea contra caballos: D 4.15.3; A 2.5.8; HV 70; BhP 15; VP 16.1-28; HV 81; BhP 37.1-25.
12. Pelea contra toros: D 4.13.13; D 4.35.4; A 2.7.5; VP 14; HV 78; BhP 36.1-15.
13. Tiene gran potencia sexual: D 4.29.3; A 2.4.10; VP 13; HV 77; BhP 29-33.
14. Es un luchador: D 4.17.4; A 2.5.9; D 4.23.2; A 2.5.10-12; D 4.27.3; A 2.7.7; VP 19; HV 84-89; HV 141.71; BhP 41; GJ.
15. Es un ladrón y abigeo: A 2.5.10-11; A 2.7.1; A 2.7.7; D 4.31.3; VP 4.13; HV 38; BhP 56-67; VP 19; HV 84; BhP 41; GJ.
16. Cuida del ganado: A 2.5.10; D 4.16-17; HV 63; BhP 8.

17. Sostiene una montaña: D 4.18.2; D 4.27.5; A 2.5.10-11; VP 10; HV 72-76; BhP 24-27.
18. Derrota a muchos reyes: D 4.10.3; A 2.4.11; D 4.18.1; A 2.7.1-2; D 4.37.1; A 2.7.6-7; GJ.
19. Desposa a varias princesas: D 4.10.6; A 2.7.6; VP 28.1-5; HV 118; BhP 56-58.
20. Tiene gran número de hijos: D 4.29.3; D 4.37.1-2; VP 32.1-5; HV 118, 162; BhP 61.1-19; DBP 4.25.57.
21. Uno de sus hijos es expuesto/perdido: D 4.33.7-12; A 2.7.4; VP 26-27; HV 163-167; BhP 55.1-40.
22. Se retira frente al enemigo una vez: A 2.7.2; VP 23; HV 113; BhP 51.
23. Es acusado de robo: A 2.6.2; D 4.31.3; VP 4.13; HV 38; BhP 56-57.
24. Le son dadas armas divinas: A 2.4.11; D 4.14.3; MbH 1.216.
25. Ayuda a los dioses contra los gigantes demonios: D 4.21.6; D 2.7.1; VP 5.1; HV 51-55.
26. Se roba un árbol/fruto divino: A 2.5.11; D 4.26.2; VP 30-31; HV 121-131; BhP 59; DBP 4.25.25.
27. Salva a varias personas que ya habían muerto: D 4.26.1; A 2.5.12; VP 21; BhP 28; HV 88; BhP 45; BhP 85.

28. Es adorado: D 4.24.3; VP 10; HV 72-76; BhP 24-27.
29. Destruye a su propia familia: D 4.11.1; A 2.4.11; VP 37; BhP 11.30; MbH 16; GJ; DBP 4.25.61.
30. Desviación del cauce de un río: A 2.5.5; D 14.13.11; D 4.35.3; VP 25; HV 96; BhP 65.
31. Le roba un ganado de cualidades especiales a un monstruo de tres cabezas/cuerpos: A 2.5.10; VP 33; HV 177-185; BhP 62-63.
32. Va a un concurso de arqueología: A 2.6.1; HV 77, 82-85; DBP 4.24.8.
33. Podía comer en grandes cantidades: Paus 5.4.1; 4.4; 5.5.3-4; VP 10; HV 72; BhP 24; MbH 2.38.
34. Mata a un demonio que cambia de forma: A 2.7.3; VP 27; HV 159-162; BhP 55.
35. Es esclavizado por una mujer: A 2.6.2; D 4.31; DBP 4.25.27.